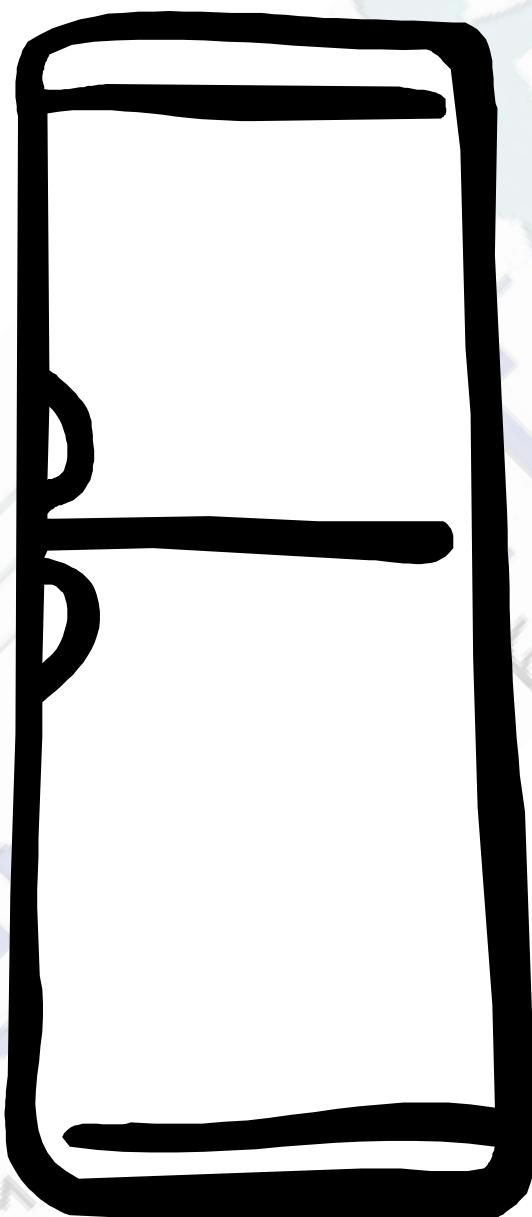


Ӯִ ёִ äèëüí èê - ì î ðî çèëüí èê

# ÈÍ ÑÒÐÓÊÖÈß ï î ÝÊÑÍ ËÓÀÒÀÖÈÈ



ERB4010AB, ERB4010AC, ERB4010AW

RUS

# Óêàçàí èÿ ï î áåçî ï àñí î ñòè ýêñî ëóàòàöèè

Ààø í î áû é õî ëî áéëüí èé ì î æåò î áéäääòö ô óí êöèÿì è, ëî òî ðû õ í à áû ëî á ààø àì ï ðåäü äóú àì õî ëî áéëüí èéà. Í î ýòî ì ó ñí àñòi ýù áé èí ñòðóëöèáé ñéäääöåò òù àòåëüí î í çí àéî ì èòüñÿ. Èí ñòðóëöèþ ñéäääöåò ñí õðàí èòü, äëÿ òî ã +òî áû åþ ì î æå î áû ëî áî ñí í ëüçî áàòüñÿ î í çæå èéè ì åðåäääòü åå áî çí î æå î ó ñí áî ì ó áéäääåëüö õî ëî áéëüí èéà.

Ýòè î ðåäî ñòäðåäåí èÿ ï ðéåäååí û äëÿ áàø áé áåçî ï àñí î ñòè. Î áÿçàòåëüí î í çí àéî ì üòåñü ñ í è è í åðåäå ñòðàí î áéî é èéè èñí î ëüçî áàí èåí ï ðèåí ðà. Áàø à áåçî ï àñí î ñòü î ÷åí û áàæ à äëÿ í àñ. Áñèè áû ñí ì í áåäååòåñü, í ðàâéëüí î èé è áû î í ýëè í ðéåäååí û å ðåäî ì áí áäöèè, í î çåí í èòå í àì í àé î ô î ðì áöèî í óþ èéè èþ Electrolux: (095) 937-78-37.

## Äëÿ ï î ëüçî áàòåëÿ

- Äàí í û é õî ëî áéëüí èé ï ðåäí àçí à÷åí äëÿ õðàí áí èÿ ï ðî áóëî ã í èòåí èÿ áû ðí û õ áû ðí áû õ ñòðóëöèáé.
- Êàé á õî ëî áéëüí èéà, òàé è á ì î ðî çèëüí î ì î òäåäåí èé í á ñéäääöåò õðàí èòü áçðû áî î í àñí û á åççû èéè áéëî ñòè, òàé èåéé ýòî ì î æåò í ðéåäåñòè ê òðåäåì àì è í î áðåäååí èÿì èí óù áñòå.
- Ê ðàñí î ëî æåí í û áí óòðè è á çàäí áé ÷àñòè õî ëî áéëüí èéà áäòåëÿì ñèñòåí û í ðéåäååí èÿ í á áî èéä áû í ðéåäåñòüñÿ î ñòðû áû í ðåäåì áðû. Á ñéó÷åå áî çí èéí áåí èÿ í ðî áî èí û á ñèñòåí áû í ðéåäååí èÿ õî ëî áéëüí èé è í î áðåäåèòñÿ è õðàí ýù èåñÿ á í áì í ðî áóëòû ì á ãóò èñí î ðòèòüñÿ.
- Á ì î ðî çèëüí î ì î òäåäåí èé í á ñéäääöåò õðàí èòü áäçèðî áåí í û á í àì èòéè èéè áóòû èéè ñ áéëî ñòüþ. Ñòåâéëÿ í û á áóòû èéè í á ãóò ðåñí óòû.
- Õî ëî áéëüí èé èí áåò çí à÷éòåëüí û é áåñ. Èðàÿ êî ðî óñà èéè áû ñòðî àþ ù èå ÷àñòè ì á ãóò í èåçàòüñÿ í ñòðû í è. Í ðè í áðåí áû áí èé õî ëî áéëüí èéà ñéäääöåò ñí áéþ áàòü í ñòî ðî æå í ñòü è í î ëüçî áàòüñÿ çàù èòí û í è í áð÷åòéà í è.

## Áåçî ï àñí î ñòü áäòåé

- Ñéäääòå çà òåí , ÷òî áû áäòè í á èäðåéè ñ ðåäöëÿòî ðåí è è áî óòðåí í èí è áäòåëÿì è õî ëî áéëüí èéà.

## Óòèëèçàöèÿ ñòàðî áî

### Õî ëî áéëüí èéà

Áû í üòå áèëëó èç õî çåðèè è í áðåäæüòå èàáåéëü í èòåí èÿ èåé ì î æå áéëåå è çåäí áé í àí åéè õî ëî áéëüí èéà. Óåí ñòî áåðüòåñü á ðì ì , ÷òî áñå çàí èé è çàù áéëè ñí ýòû ñ õî ëî áéëüí èéà áî èçåäååí èå í áñ÷åñòî û ñòðó÷åå ñí ì àéåí üéèí è áäööù í è. Èó÷þ á áñåå ñí ýòû áåðüòåñü í á í áðåäåèòü ñèñòåí ó í õëåäååí èÿ õî ëî áéëüí èéà. Èçí èýöèÿ è ñèñòåí á ì õëåäååí èÿ í á ãóò ñí áåðåäååò ã ñååå áåðåäåí áû á äëÿ í çí í í é á áî ëî ÷éè ì áòåðèåéû . Í î ýòî é æå í ðè÷éí á õî ëî áéëüí èé ñéäääöåò ñäåòü í á ñí í áåðåñòåþ û èé í óí êò óòééèçåöèè (äî í . èí ô î ðì áöèþ ì í æå í í èó÷èòü á ì áñòí í é áäí èí èñòðàöèè).

# Ñî äåðæàí èå

## Óêàçàí èÿ ï î áåçî ï àñí î ñòè ýêñï ëóàòàöèè

Äëÿ ï î ëüçî âàòåëÿ

Áåçî ï àñí î ñòü äåòåé

Óòëëèçàöèÿ ñòàðî ã õî ëî äèëüí èêà

## Î ï èñàí èå õî ëî äèëüí èêà

ì î äåëü ERB4010

ì î äåëü ER8992B

Êî í òðî ëüí àÿ î àí åëü

## Í åðåä í à÷àëî ï ýêñï ëóàòàöèè

## Ýêñï ëóàòàöèÿ õî ëî äèëüí î é éàì åðû

Âëëþ ÷åí èå è ðåäõëèðî âàí èå òåì î åðàòóðû

Òàì î åðàòóðà áí óòðè õî ëî äèëüí èêà

Èçì åðåí èå òåì î åðàòóðû

Î î ëåçí û å ñî ååðû :

Î òëëþ ÷åí èå î èòåí èÿ

Áí óòðåí í åå î ðî ñòðàí ñòâî õî ëî äèëüí èêà

## Ýêñï ëóàòàöèÿ î ï ðî çèëüí èêà

Âëëþ ÷åí èå è ðåäõëèðî âàí èå òåì î åðàòóðû

Òàì î åðàòóðà áí óòðè î ï ðî çèëüí èêà

Î òëëþ ÷åí èå î èòåí èÿ

Àâàðèéí û é ñèä àë òåì î åðàòóðû

Çàì î ðàæèâàí èå

Ñðî êè õðàí åí èÿ î ðî äóêòî â

Ðàçì î ðàæèâàí èå

Áí óòðåí í åå î ðî ñòðàí ñòâî î ï ðî çèëüí î é  
éàì åðû

## Í ðàêòè÷åñêèå ñî ååòû

10

Ñî ååòû ï î ýêí î ì èè ýí åðæè

10

Õðàí åí èå î ðî äóêòî â

10

Ýêí ëî ãëÿ

10

## ×èñòèà è óõî ä

11

Ñí ýòèå âåí òëëÿöèî í î é ðåø åòèè

11

×èñòèà

11

Ðàçì î ðàæèâàí èå õî ëî äèëüí èêà

11

Ðàçì î ðàæèâàí èå ï î ðî çèëüí èêà

12

Çàì åí à èå ï î ÷èè áí óòðåí í åå î ñâåù áí èÿ

13

Êî ååà õî ëî äèëüí èêé í å èñï î ëüçóåðñÿ

13

## Â ñëó÷àå áî çí èéí î ååí èÿ

í àèñï ðåâåí î ñòè

13

Òåõí è÷åñêèå äàí í û å

15

Ì î ðàæ

16

Ðàñï àéí åêà

16

Ñí ýòèå òðàí ñî î ðòèðî âî ÷í û õ î ï î ð

16

×èñòèà

16

Óñòàí î åêà

17

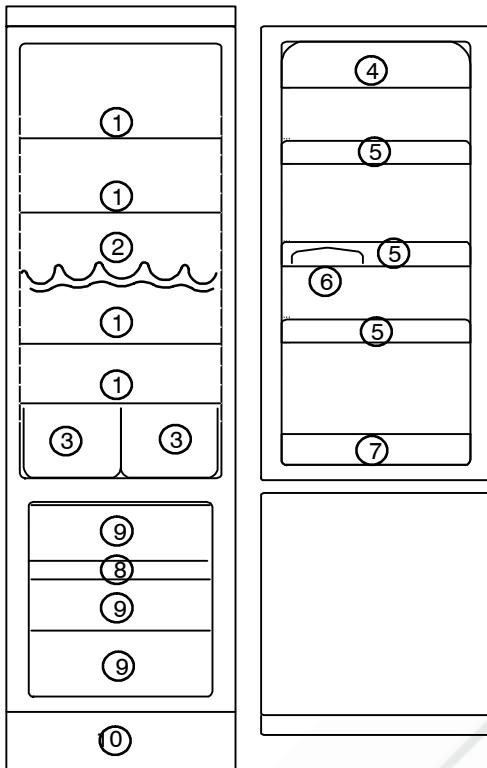
Í î äëëþ ÷åí èå î èòåí èÿ

17

Èçì åí åí èå ñòî ðî í û î òëðû ååí èÿ äååðè

18

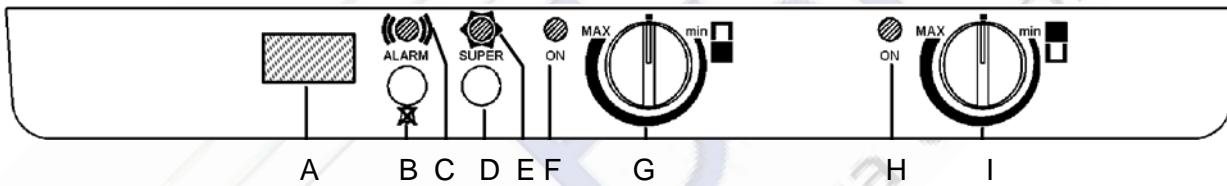
# Î ï èñàí èå õî ëî äèëüí èêà



## Ì î äåëü ERB4010AW

1. Ñoâêëý í àÿ ï î ëêà
2. полка для охлаждения напитков
3. ßù èêäëý î âî ù åé
4. î òäåëáí èå äëý ì àñëà
5. Äâåðí àÿ ï î ëêà
6. î àñòàâéà äëý ýëö
7. î ëêà äëý áóòû ëî ê
8. î àí î ñ äëý çàì î ðàææâàí èý
9. ßù èêì î ðî çèëüí èêà
10. Ååí òëëëöèí í àÿ ðåø åòèà

## Êí í òðî ëüí àÿ î àí åëü



### A Äèñí ëåé òåðí î àí åòðà

Î êàçû âàåò ñàí óþ âû ñî êóþ òåì î åòàòóðó â î ðî çèëüí î é àì åðå.

### B Êí î ëå ñáðí ñà àâàòééí î ãçåóéí âî ãñèäí àéà

Èñí î ëüçóåòñý äëý âû êëþ ÷åí èý àâàòééí î ãçåóéí âî ãñèäí àéà.

### C Êðàñí àÿ ñèäí àéüí àÿ ëàì î ï ÷éà

Î èäåâò â ñèó:àå âéëþ ÷åí èý àâàòééí î ãñèäí àéà.

### D Êí î ëå áû ñòðí ãçàì î ðàææâàí èý

Èñí î ëüçóåòñý äëý âéëþ ÷åí èý è âû êëþ ÷åí èý ô óí êëèé áû ñòðí ãçàì î ðàææâàí èý.

### E Ååéòàÿ ñèäí àéüí àÿ ëàì î ï ÷éà

Î ðèò î ðè âéëþ ÷åí î ï ï ðåææì á áû ñòðí ãçàì î ðàææâàí èý.

### F Çåéåí àÿ ñèäí àéüí àÿ ëàì î ï ÷éà

Î ðèò î ðè âéëþ ÷åí î ï ï ðî çèëüí èêà.

### G Đååóëýòî ð òåì î åòðåòóðû

Èñí î ëüçóåòñý äëý âéëþ ÷åí èý è ðååéèëðî âàí èý òåì î åòðåòóðû â î ï ðî çèëüí î é àì åðå.

### H Çåéåí àÿ ñèäí àéüí àÿ ëàì î ï ÷éà

Î ðèò î ðè âéëþ ÷åí î ï ï ðî çèëüí èêà.

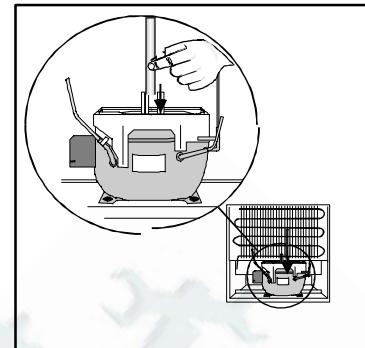
### I Đååóëýòî ð òåì î åòðåòóðû

Èñí î ëüçóåòñý äëý âéëþ ÷åí èý è ðååéèëðî âàí èý òåì î åòðåòóðû âî óòðè ðî ëî äèëüí èêà.

# Í åðåä äàéëí ì ýêñi ëóàòàöèè

Óñòàí î áèòå ñî ëí äèëüí èé í à ì áñòì è áû í î ëí èòå ÷èñòéò î í èñàí í û í áðàçääëå “í í òàæ” í áðàç í . Óàí ñòì áâðüòåñü á òí í , ÷òí ðàñí í ëí áäí í û é çà ñî ëí äèëüí èé í ì ø èáí á òàéí é áâ äû áâääåò á èñí áðèòåëüí ú é í ääí í .

**!** Í áðåä òàí êàé áñòàâèòü áèëéò á ñî çåòéò è áèëþ ÷èòü ñî ëí äèëüí èé á ì áðâû é ðàç, áí ó ñëåäóåò áàòü í òñòí ýöüñý á òå ÷åí èå í ðèåéèçèòåëüí í 30 í èí óòèéè áäí á òå ÷åí èå 4 ÷àñí á á ñëó÷åå òðàí ñí í ðòèòí áèé ñî ëí äèëüí èé á á áí èó, äëý òí ã ÷òí áú áèäéí ñòü ñèñòàí ú í ñëèæäåí èý óñí áèá ñáàéàí ñèðí áâòüñý. Á í ñî òèáí í ì ñëó÷åå ëí í ì ðåññí ð ñî ëí äèëüí èé á ì áäó ï í áðåäéòüñý.



## Ýêñi ëóàòàöèÿ ñî ëí äèëüí í é êàí áðû

Áèëþ ÷åí èå è ðåñóëèòí áàí èå  
òàí í áðàòóðû

Óñòàí î áèòå ðåñóëèòí ð òàí í áðàòóðû á áäéàåí í á í ëí áäí èå.

**MIN:** í í ëí áäí èå ñàí í é áû ñí ëí è òàí í áðàòóðû.

**MAX:** í í ëí áäí èå ñàí í é í èçéí è òàí í áðàòóðû.

■ ñî ëí äèëüí àý èáí áðà áû ëëþ ÷åí à.

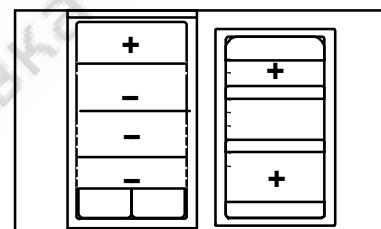


Òàí í áðàòóðà áí óòðè

ñî ëí äèëüí èéà

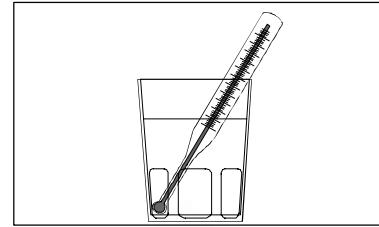
Í í áñí äýü áé òàí í áðàòóðí é áí óòðè ñî ëí äèëüí èéà ýâéýåòñý +5°Ñ. Áí èáå í èçéàý òàí í áðàòóðà í í áäó ñòéååñòè ê çàí áðçàí èþ í ðí áóéòí á ñ áû ñí èéí ñí áâðæäí èåí áèäéí ñòè á ñëó÷åå èó í í áù áí èý á ñàí ú á ñî ëí áí ú á í áñòà áí óòðè ñî ëí äèëüí èéà. Ñàí ú á ñî ëí áí ú á è ñàí ú á ñâí èú á í áñòà á ñî ëí äèëüí èéà èçí áðàæäí ú í á ðèñóí èå (+ ñâí èáå, - ñî ëí áí áå). í ýñí ú á, ðû áí ú á è í í ëí ÷í ú á í ðí áóéòù ñëåäóåò í í áù áòü á ñàí ú á ñî ëí áí ú á í áñòà.

Òàí í áðàòóðà áí óòðè ñî ëí äèëüí èéà çàâéñèò í ò ÷àñòí òû í òéðû áâí èý áâåðè, êí ëè ÷åñòâà í í áù áí í û ñî ëí äèëüí èé í ðí áóéòí á è í ò ðàñí í ëí áäí èý í ðèáí ðà (ñí . ðàçääëé “Óñòàí î áéà”).



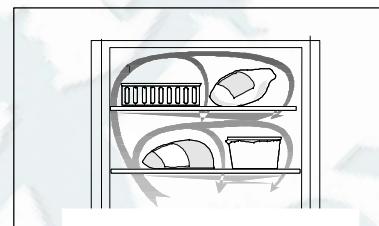
## Еçи áðåí eá òåì í åðàòóðû

Â ñëó÷àå èçì áðåí èý òåì í åðàòóðû áí óòðè ôí ëí äèëüí èéà í áú ÷í û í òåðì í í åòðî í åäí ñëåäóåò í í ñòàâèòù á ñòàéáí áí äú á öåí òðå ôí ëí äèëüí èéà. Â ýòí í ñëó÷àå í í êàçû âàåí áý èí òåì í åðàòóðà í àéáí éåå áí ñòàâèòù á ñëåäóåò í åðåí èí ñòàéáí áé á õí ëí äèëüí èéà í ðí äóéòù á. Òåðì í í åòð í á ñëåäóåò í í äâåø èâàòù èëè èëàñòù í à í í èéó.



## Í í éäçí ú á ñí âåðù :

- Í ôí äóéòù áí ëæí ú áú òü ðàçëí æåí ú á õí ëí äèëüí èéà í òåðåòü í äðóåí ò äðóåä òåéè í í áðàçí í , ÷òí áú áí çäóô í í ã ñâí áí äí í öèðéóëëðí áàòü í ååäóí èí è.
- Í ôí äóéòù í á äí ëæí ú êàñàòùñý í áí åéè í ñëåäåí í èý á çäáí áé ñòåí áí õí ëí äèëüí èéà, òåé èåé í í è í ãòò í ðè ýòí í çàí åðçí áóù.
- Í è á êí áí ñëó÷àå í á í í åù áéòå á õí ëí äèëüí èéò òåí èü á í ðí äóéòù áí ëæí ú ñí á÷àéä áí ì áðàçí í õí áéí áàí ú áí èçååäí èá í åðåäà÷è áéóñí á è çàí áóù.
- Âñå í ôí äóéòù áí ëæí ú áú òü í åæéåäåù èí í áðàçí í õí áéí áàí ú áí èçååäí èá í åðåäà÷è áéóñí á è çàí áóù.



## Í òééþ ÷åí èå í èòåí èý

Óñòåí í áèòå ðåäóëëòí ð òåì í åðàòóðû ÷åðåç ú áé÷í áéí í í ëæí èå “■”.

Âú í üòå áéëëò áéååéë í èòåí èý èç ðí çåòèè èëè áú áåðí èòå í ðåäí õðåí èòåëü.

## Áí óòðåí í åå í ôí ñòðåí ñòåí

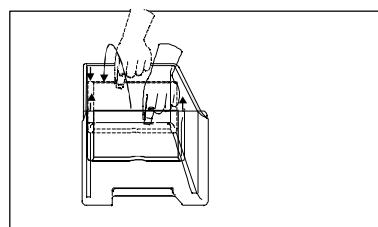
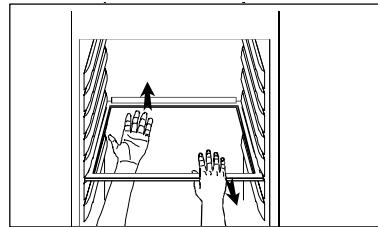
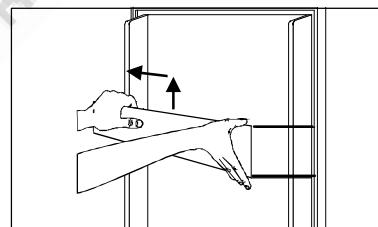
### Ôí ëí äèëüí èéà

Í í èéè è áååðí ú á í òååëáí èý èåäí ñí èí áþ òñý, èòí í í ãí í áí ýòú í áñòåí è.

Í áéí ôí ðû á í í èéè ñëåäóåò ñí á÷àéä áí ðèí í áí ýòú á çäáí áé ÷åñòé äëý ôí ãí , ÷òí áú èòí í í ãí í áú èí áú òýí óóú í á ñääý.

Í èæí áå áååðí í á í òååëáí èå, á òåéäí í í èéò í áä í òååëáí èåí äëý õðåí áí èý í áí ù áé í á ñëåäóåò í áðåñòååéëòü, òåé èåé í í è í áåñí á÷èåàþ ð í ðååéëüí óþ öéðéóëëþ áí çäóôá áí óòðè ôí ëí äèëüí èéà. Í í èéè ñí í áí ýòú í èðåäí ñëåäóåò óñòåí áéééåàòü í í áí ýòú í èðåäí áé ñòåí áé ôí ëí äèëüí èéà, äëý ôí ãí ÷òí áú í ôí äóéòù í á èáñäéñü í áí áéè í õðåäåí èý.

ßù èé äëý í áí ù áé èí áåò ñúåí í óþ í áðåäí ôí äéó äëý ðåçååëüí í ãí õðåí áí èý ðåçí ú õí áí ù áé.



## Полка для охлаждения напитков

Для обеспечения максимальной мощности охлаждения полки следует принять во внимание следующее:

- Полка должна быть установлена на уровне же-лоба для стока талой воды.
- Перед помещением на полку охлаждаемых напитков, полку следует предварительно охла-дить.
- Крупные бутылки следует помещать в крупные отделения в средней части полки.
- Мелкие бутылки и банки следует помещать в мелкие отделения по краям полки.



Не помещайте на полку более 6,5 кг напитков. Для быстрого охлаждения полки ни в коем случае не кладите ее в морозильник.

## Ýêñii ëóàòàöèÿ ì ֿ ðî çèëüí èêà

Âêëþ ÷åí èå è ðåãóëèðî âàí èå  
òàì ֿ åðàòóðû

Öñòàí ֿ àèòà ðåãëëÿòi ðòàì ֿ åðàòóðû á æâëàåì ֿ á  
í ֿ ëí æáí èå.

**MIN:** ֿ í ֿ ëí æáí èå ñàì ֿ é áû ñî ֿ é òàì ֿ åðàòóðû .

**MAX:** ֿ í ֿ ëí æáí èå ñàì ֿ é í èçéí èå òàì ֿ åðàòóðû .

■ ֿ í ֿ ðî çèëüí èêà áû ëëþ ÷åí .

Í ֿ ñêå áû ñòàâéåí èÿ òàì ֿ åðàòóðû ֿ ֿ ðî çèëüí èêó  
ñëâåóåò äàðû ֿ ðàáî òàðû á òà-åí èå ñòðî ê, äëÿ  
òi áí ֿ ÷òi áû òàì ֿ åðàòóðà óñï áëà  
ñáàéåí ñèðî áàòüñÿ .

Í ֿ ñêå áû ñòàâéåí ֿ áèè èâéåàì ֿ áí çí à÷åí èÿ í à  
äèñi ëåå òàì ֿ åðàòóðû ֿ í ֿ ýâëÿåòñÿ çí à÷åí èå “--”  
è ñi ñòðai ýâòñÿ áí òàðû ֿ ð, ֿ í ֿ èà òàì ֿ åðàòóðà  
áí óòðè ֿ ֿ ðî çèëüí èêà í á ֿ óñòèòñÿ áí -1°N èëè  
í èæå .

## Òàì ֿ åðàòóðà áí óòðè

ֿ ֿ ðî çèëüí èêà

Äëÿ òi áí ֿ ÷òi áû ֿ ðî äóéòû ñòðai èëèñü èâé ֿ ֿ áí  
äí èëø á, òàì ֿ åðàòóðà áí óòðè ֿ ֿ ðî çèëüí èêà  
äí èæí à áû òü -18°N èëè í èæå . ֿ áðàòèòå  
áí èí àí èå í à òi , ֿ ÷òi ֿ ֿ ֿ åðå ñí èæåí èÿ  
òàì ֿ åðàòóðû ֿ ֿ ðåáéåéåí èå ýëåéòðí ýí åðæè  
áí çðàñòååò

Äèñi ëåé òàði ֿ ֿ åððà ֿ ֿ èåçû áàåò òàì ֿ åðàòóðó  
áñàì ֿ é òàï èí è òi ֿ ÷éå áí óòðè ֿ ֿ ðî çèëüí èêà . Äëÿ  
òi áí ֿ ÷òi áû èçí åðèòü òàì ֿ åðàòóðó ֿ áû ֿ ÷í û ֿ  
òàði ֿ ֿ åðði , áäí ñëâåóåò ֿ ֿ ֿ åñòèòü ֿ áææó  
çài ֿ ðî æáí í û ֿ è i ðî äóéòà è, äëÿ òi áí ֿ ÷òi áû ֿ ֿ  
í ֿ èåçû áâæ èõ áâéñòâèòåëüí óþ òàì ֿ åðàòóðó . Á  
ñëó÷àå èçí åðåí èÿ òàì ֿ åðàòóðû èâéè -ëèáí  
èí û ֿ ֿ åðàçí ֿ ֿ èåçáí èå äèñi èå òàì ֿ åðàòóðû  
í èåçû áâåòñÿ áí èåå áû ñî èéi .



## Î òëëþ ÷åí èå í èòáí èý

Óñòàí î âèòå ðåãóöÿ òî Õ òàí í åðàòóðû ÷åðåç  
ù áé÷î êáí î ëí ãæí èå “■”.

Âú í üòå âèëéó èääåëÿ í èòáí èý èç Õî çåòèè èëè  
âû áåðí èòå í ðåäí õðàí èòåëü.

## Àâàðèéí û é ñèäí àë òàí í åðàòóðû

Åñëè òàí í åðàòóðà á í Õî çèëüí èéå í áí èí àåòñÿ  
âû ø å -10°Ñ, Õàçäàåòñÿ çåóéí áí é ñèäí àë è  
çääí ðåäòñÿ êðàñí û é í ðåäóí ðåäéòåëüí û é  
éí äèéåòí Õ. Äëÿ âû ëëþ ÷åí èý çåóéí áí áí ñèäí àëà,  
í àæí èòå í à éí í éó áäí ñáðí ñà. Êðàñí àý  
ëàí í í ÷éà í í ãæí áò, íí ãæí òàí í åðàòóðà áí óòðè  
í í Õî çèëüí èéå í í óñòèòñÿ í èëå -9°Ñ.

**i** Àâàðèéí û é ñèäí àë í í ãæí ãëëþ ÷èòüñÿ è á  
òí í ñëó÷åå, áñëè òàí í åðàòóðà áí óòðè  
í í Õî çèëüí èéå âû ø å -9°Ñ, í àí Õèí áð, áñëè  
ääåðü í í Õî çèëüí èéå áû èà í òèðû òà  
ñèëø íí í áí èäí.

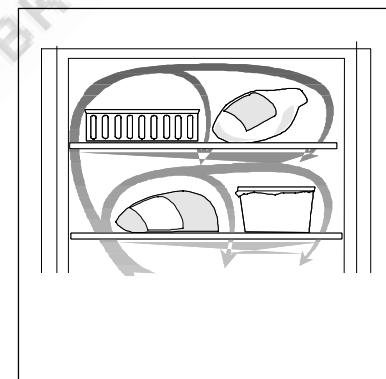
## Çàí í ðàæèåàí èå

Åñëè á òå÷åí èå 24 ÷àñí á çàí í ðàæèåàþ òñÿ òî ëüë  
ëèø ü í ááí ëüø èå íí èé÷åñòåà í Õî åóéòí á, á  
í àæàòè í à ëí í éó áû ñòðí áí çàí í ðàæèåàí èý í åò  
í áí áðí áèí í ñòðè.

Â í Õî òèáí í ñëó÷åå í à íí éó ñëåäóåò í àæàòü  
í ðèäéèçèòåëüí í çà ñòðè è áí íí í áú áí èý  
çàí í ðàæèåàí û õ í Õî åóéòí á á í í Õî çèëüí èéå á  
òå÷åí èå 24 ÷àñí á ðåæèí çàí í ðàæèåàí èý ñëåäóåò  
âû ëëþ ÷èòü í í áòí Õí û í í àæàòè í à íí í éó.  
Æåéòåÿ ñèäí àëüí àý èàí í í ÷éà áí ðèò áñå áðåí ý  
í Õè áéëþ ÷åí í í ðåæèí á çàí í ðàæèåàí èý.

Í í èåçí û á ñí áåðû í í çàí í ðàæèåàí èþ :

- Çàí í ðàæèåàí á û á í Õî åóéòû ñëåäóåò èëàñòü  
í à áåðíþ þ þ íí èéó èëè í à í áðí áýù óþ ñÿ  
í áí í ñðåñòååí í í íí áí áé í í èéó.
- Í Õî åóéòû ñëåäóåò èëàñòü í Õýí í í àí í èéó áéÿ  
çàí í ðàæèåàí èý.
- Í Õî åóéòû ñëåäóåò ðàñí í èåäåòü òàéèí  
í áðàçí í , ÷òí áû áí çåóó í í áí ñâí áí áí í  
öèðéóëèðí áåðû í áæåó í èí è.
- Çàí í ðàæèåàí á û á í Õî åóéòû í á áí èæí ú  
éàñàòñÿ óæå çàí í Õî ãæí í û Õ, òàé éàé  
çàí í Õî ãæí í úé í Õî åóéòí í ãæí áà ýòí í ñëó÷åå  
÷åñòè÷í í Õàçí í Õî çèòüñÿ.
- Í í ñëå òí áí éàé ñååæå í Õî åóéòû í èåæòòñÿ  
í í èí í ñòðþ çàí í Õî ãæí á, èõ ñëåäóåò í í èí ãæòü  
éàé í ãæí áí èåå í èí óí í äðóåé äðóå, áéÿ òí áí  
÷òí áû í í èí á Õàçí í ðàæèåàéëñü á òå÷åí èá éàé  
í í ãæí áí èåå í Õî áí èæòåëüí í áí áåðåí áí è,  
í àí Õèí áð, áñëó÷åå í áðû áå áí í áà÷å í èòåí èý.
- Í á çàí í ðàæèåàéò áñëø í ëí í áí èüø í á  
íí èé÷åñòåí í Õî åóéòí á í áí í áåðåí áí í í .



Í í ù í ñòðü çàí í ðàæèåàí èý í í Õî çèëüí èéå  
óêåçàí á ì òåéèòå ñ òåðí è÷åñèèí è  
ääí í û í è.



Óäí ñòí áåðüòåñü á òí í , ÷òí í í Õî çèëüí èé  
ðàáí òååò è ÷òí òàí í åðàòóðà äåðæòñÿ  
í à óñòåí í áéåí í í òðí áí á ì òå÷åí èå  
ñòðþ í ëí í ñëå í áðåí áí èëþ ÷åí èý. Ó èüëí  
í í ñëå áí ýòí áí í í Õî çèëüí èé í í ãæí  
í ñòðþ í ëüçí áåòü áéÿ çàí í ðàæèåàí èý  
ñååæö í Õî åóéòí á.

## Ñðî êè õðàí áí èÿ ï ðî äóêòî â

Ñî áëþ äàéòå ñðî êè õðàí áí èÿ êóï ëåí í ûõ â  
ì àäàçèí á çàì î ðî æáí í ûõ î ðî äóêòî â.  
Çàì î ðî æáí í ûå äî ì à ï ðî äóêòû : æðí ûå è  
ñî ëåí ûå ï ðî äóêòû ì í ãóò õðàí èòüñÿ â  
ì î ðî çèëüí èéâ í á áí ëåå õðåõ ì áñýöåâ. Áàðåí ûå  
î ðî äóêòû è í ðî äóêòû ñî áâí ëüø èì ñî äåðæàí èåì  
æðà õðàí ýöñÿ â ì î ðî çèëüí èéâ äî ï î ëóã äà.  
Í î ñòí ûå î ðî äóêòû è ýâí äû õðàí ýöñÿ â  
ì î ðî çèëüí èéâ äî ã äà.

## Ðàçì î ðàæèâàí èå

Í ðî äóêòû ëó÷ø å áññåäí ðàçì î ðàæèâàòû â  
õî ëî äèëüí èéâ á æóáí êí é òàðåëéå, äëÿ òî ã  
÷òî áû òàþ ù àÿ æèäéî ñòü í å ï ðî òåééà áî  
áî óðåäí í åå í ðî ñòðàí ñòåí õî ëî äèëüí èéâ. Äëÿ  
áû ñòðî ã ðàçì î ðàæèâàí èÿ í ðî äóêòî â èõ ì î ñ  
í î ãñòèòû á êí ì áòí óþ òåí í áðàòóðó èëè á  
õî ëî áí óþ áî áó. Á ñëó÷åâ ðàçì î ðàæèâàí èÿ  
í ðî äóêòî á á ì èéðî áî ëí í áî é í á÷è ñëåäóåò  
ñî áëþ äàðü óéàçàí èÿ áâ èçä òî áèòåéâé.

## Áí óðåäí í åå í ðî ñòðàí ñòåâ

### ì î ðî çèëüí í é êåì áðû

#### ßù èéè ì î ðî çèëüí í é êåì áðû

ßù èéè äëÿ õðàí áí èÿ í ðî äóêòî â ï î ì àäþ ò  
áû ñòðî í àéòè í óæ ûé í ðî äóêà Äëÿ óååéè÷åí èÿ  
í áúåì à áî óðåäí í åäí í ðî ñòðàí ñòåâ  
ì î ðî çèëüí èéâ ýù èéè ì î ñ ã áû í óðû è í î ëî æòü  
í ðî äóêòû í ðÿì í à í î èéè. Í à áñå í î èéè, èõ ì á  
ååðõí áé, í ðî äóêòû ì î ñ ã áéàñòû òåééè í áðàçî í ,  
÷òî áû í í è áû ñòóí àéè çà èðàé í í èéè í à 20 ì í  
äëÿ í àéñèì àéüí í ã èñí í èüçí áàí èÿ áí óðåäí í åäí  
í ðî ñòðàí ñòåâ ì î ðî çèëüí èéâ.

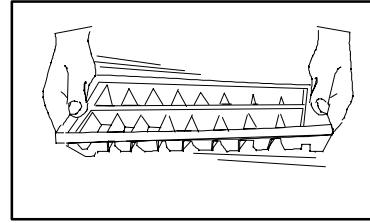
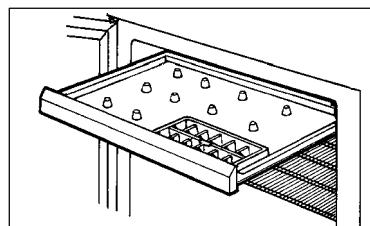
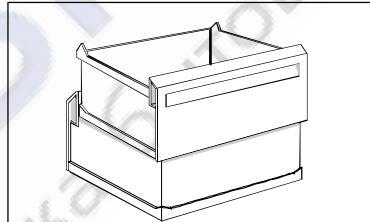
Í èäí èé ýù èé ì î ðî çèëüí èéâ áû í èì àòü í å  
ñëåäóåò, òàé èâé áäí í ðèñóòñòåèå á áî áôî àéè í  
äëÿ í àäéåæàù áé öeðéóëýöèè áî çäóðà.

#### Í î áí í ñ äëÿ çàì î ðàæèâàí èÿ

Èñí í èüçóåòñÿ äëÿ çàì î ðàæèâàí èÿ ýâí ä è  
í áî ù áé. Í ðî äóêòû çàì î ðàæèâàþ òñÿ  
í ðèáéèçèðåéüí í çà 4 ÷åñà, í î ñéå ÷åñ ëõ ì î ñ  
óî àéî áàòü í áû ÷í ûì ñî í ñî áî ì . Í ðî äóêòû ,  
çàì î ðî æáí í úå òåééè í áðàçî í , í á í ðèí áðçàþ ò  
äðóåé äðóåò è èõ ì î ñ ã áû í èì àòü èç óî àéî áéè á  
í óæ í ì ëè÷åñòåâ.

#### Êí õî è äëÿ í ðèäí õî áéäí èÿ èåäÿí ú õ éóáééí á

Êí õî è äëÿ í ðèäí õî áéäí èÿ èåäÿí ú õ éóáééí á  
ñëåäóåò çàï í éí ýòü áî áî é í á áî èåå, ÷åí í à 3/4,  
òåé èâé áî äà í ðè çàì áðçàí èè ðàñø èðýåòñÿ.  
×òî áû áû í óðû éóáéè í ñòî ðî ñ ã ñéðóòèòå ëî õî è  
í ðè ñéèø ëî ì áî äà í õðàí áí èè èåäÿí ú á éóáééè  
áû ñû õàþ òè èõ áéóñ óðóáø áåòñÿ, í í ýòî í ó ñòàðû á  
éóáééè èó÷ø å óääéèòû èç ëî ðèà è í ðèäí õî áèòü  
í î áû á.



# Í Ðàêòè÷åñêè å ñî âåòû

## Ñî âåòû í î ýéí í î èè ýí åðæè

- Í åñõî ðàñíî í ëî åáí èý õî èî åéëüí èéà ñëåäóåò òù àòåëüí í âû áðàòû ñî åéàñí í óéàçáí èý , í ðèåäääí í ûì áðàçääëå “l í ðàæ”. í ðàåéëüí í óñòáí í û é õî èî åéëüí èé à ðååäëýåò í áí üø å ýí åðæè.
- Í å í òeðû áàéòå äååäðè õî èî åéëüí èéà áåç í åî åöî åèí í ñòè è í å ååðæòå èô ñëèø êî í äî èäí âî òeðû õî í í èî åáí èè , í í ñî èüéô í ðè ýôí í å õî èî åéëüí èéí í ñòóí áåòòäï èüé áî çäóö, ÷òî í ðéâî åèò ê í åî í ðååäàí í ì ÷àñòî í óåéëþ ÷áí èþ êî í ì ðåññí ðå.
- Ñëåäèòå çà òåì , ÷òî áû í è÷òî í å í åø åéí í î ðî åéëüí í ó çàéðû áàí èþ äååðåé õî èî åéëüí èéà.
- Çàí í ðî åáí í û å í ðî åóéòû ñëåäóåò ðàçí í ðåæäåàòû á õî èî åéëüí èéà , òàé èéà èô õî èî äí ñî èåååò í í ðååäääí èå ýí åðæè õî èî åéëüí èéà.
- Ðàñíî í èî åáí í û å çà õî èî åéëüí èéí í êî í ï ðåññí ð è ñèñòåí ó í ðéåäääí èý ñëåäóåò í åðèí åè÷åñè ÷èñòòû í û èåññí ñî í .
- Í å í î åù àéòå òåí èüé å í ðî åóéòû á õî èî åéëüí èé, ååéòå èí ñî à÷åéà í ñòû ðü.
- Í åðåä òåì èåé í î åñòèòû í ðî åóéòû á í î ðî çèëüí èé, í ðéåäèòå èô á õî èî åéëüí èéà.
- Åî èçååäàí èå í áðàçí áàí èý èçëèø í åäí êî èé÷åñòåä åääýí í ã êí í åáí ñàòà í ðî åóéòû ñëåäóåò òù àòåëüí í óí àéí åû áàòû.
- Í ðè çàí í ðåæäåàí èé í ðî åóéòî á ñëåäóåò òù àòåëüí í ñî áéþ åàòû óéàçáí èý , í ðèåäääí í û á â ðåçääëå “Ýéñí èóðåðåëý í í ðî çèëüí èéà”. Ýòí í í í ååòí ðåäí ðåðåòèòû í í ðåðè ýéåéòðí ýí åðæè.
- Å ñëèø êî í í èçéí è ôåí í åðåòóðå áí óòðè í í ðî çèëüí èéà í åò í áî áöî åèí í ñòè. í í åöî åÿù àý òåí í åðåòóðå í åöî åèòñý á ðååäääô í ö -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Êí ååí ñëî èåääýí í ã êí í åáí ñàòà áí ñòéä åò 3 - 5 í í , í í ðî çèëüí èé ñëåäóåò ðåçí í ðî çèòü.
- Ñëåäèòå çà òåì , ÷òî áû óí èî åéëüí ú å í õî èéåäëè åååðåé áû èé ÷èñòòû í è è í å áû èé í í åðåäääí ú .

## Óðàí åí èå í ðî åóéòî á

- ×òî áû õî èî åéëüí èéðàáí ðåëé í ðèí åéëüí ú í åðàçí í á ñëåäóåò í í í åù àòû á í ååí ã ðý÷èå í ðî åóéòû è åéäëî ñòè , êî õî ðû á í í åòò èññí àðýòüñy.
- Ñòàðàéòåñü í á í í åóéòû çàí í ðî åáí í û á í ðî åóéòû , åñëè è áû í ñî í ååòå ñðàçó í í èî åéòû èô í à ððàí áí èå. Ðåéí í áí åóåðñy èññí í èüçí áàòû åéý í åðååâî çéè í ðî åóéòî á ðåí èî èçí èéðî áàí í û é êî í ðåéí åð. í í í ðèáû òèè áí í èé ñðàçó í í í åñòèòå í ðî åóéòû á í ðî åóéòû á í ðî çèëüí èé.
- Ñëåäèòå çà òåì , ÷òî áû áñå õðàí ýù èåñy á í ðî çèëüí èéà í ðî åóéòû èí åéè í åðéèðî åéò äàòû ñðàí áí èý , ÷òî áû èññí í èüçí áàòû èô áí í ëí í ÷áí èý ñðî èà áí í ñòè.
- Åñëè áû ñî í í åååäåòåñü á èå÷åñòåå í ðî åóéòå , áû í üðå åäí èç õî èî åéëüí èéà è í ðî í éòå áéà åðó (ñî . ðåçääë “xéñòéà è óôí ä”).

## Ýéí èí åéý

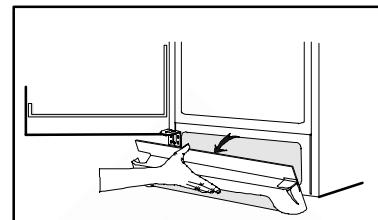
- Èçí èýöèý è õéåäääí ò õî èî åéëüí èéà í å ñî ååðæòå ãðåääí ú õ äéý í çí í í é í áî èî ÷èé í åðåðèàëí á.
- Êí í ñòðóéòèý õî èî åéëüí èéà òåéí áà , ÷òî í í ååäí áàí í ðèðåðåñy äéý óðéëèçàëè.
- Êåé óí àéí áî ÷í ú á í àòåðèàëü , ðåé è ñòåðû á õî èî åéëüí èéè è í í ðî çèëüí èéè ñëåäóåò áî ñòåðåëýòü í á í óí êò óðéëèçàëè è áòî ðè÷í í ã ñû ðüy. Èí ó í ðî àöèþ í í óí êòåð ë ðåéí á á òðèëü í í åí í èó÷èòû á í áñòí í é áäí í èí èñòðåëè.
- Í ðî åóéòû ñëåäóåò ñðàí èòü á áàí êåò è óí àéí áéàð , êí õî ðû á í åí í èññí í èüçí áàòû í áî áí í ðåðàòí í .
- Äéý ÷èñòåë õî èî åéëüí èéà ñëåäóåò èññí í èüçí áàòû í åéòðåëüí ú á í í þù èå ñðåäñòåå.
- Ñî áéþ ååéòå ñî áåòû í í ýéí í í èé ýí åðæè.

## Холодильник

### Ниже приведены основные правила по эксплуатации и техническому обслуживанию холодильника.

Алгоритм эксплуатации холодильника:

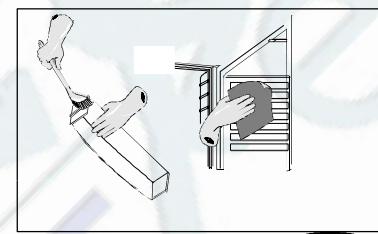
1. Установка вилки в розетку.  
2. Заполнение морозильной камеры замороженными продуктами.  
3. Включение выключателя.



### Включение

После установки вилки в розетку включите выключатель на корпусе.

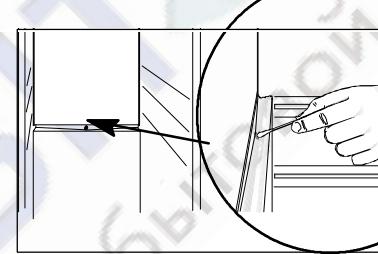
**Внимание!** Не включайте холодильник сразу же после транспортировки. Дайте ему отстояться в течение 2-3 часов. Это необходимо для того, чтобы избежать поломки компрессора из-за перегрева. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.



После включения холодильника ожидайте, пока он прогреется и начнет работать.

### Выключение

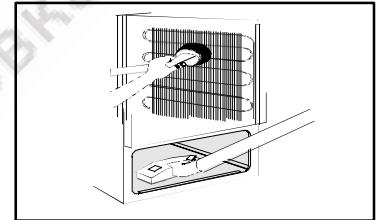
Чтобы выключить холодильник, отсоедините вилку от розетки. Не выключайте холодильник вручную, если в нем есть продукты. Это может привести к поломке компрессора. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.



Если вы хотите выключить холодильник на длительный срок, отключите его от электрической сети. Для этого отсоедините вилку от розетки. Не выключайте холодильник вручную, если в нем есть продукты. Это может привести к поломке компрессора. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.

### Советы по эксплуатации

1. Не перегружайте морозильную камеру продуктами. Это может привести к перегреву компрессора и поломке. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.



2. Не используйте химические чистящие средства для мытья холодильника. Это может привести к повреждению пластиковых деталей. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.

### Дополнительные советы

1. Не перегружайте морозильную камеру продуктами. Это может привести к перегреву компрессора и поломке. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.

- 2. Не используйте химические чистящие средства для мытья холодильника. Это может привести к повреждению пластиковых деталей. Проверьте правильность установки дверей и замков. Если в холодильнике есть запасные продукты, не забудьте их вынуть.

- í å ֿ òððû áàéòå äâåðü áåç í åî áõî äèì ֿ ñòè è í å äâðæòå åå ñèèø êî ì äî ëä â ֿ òððû oí ì i î êî æäí èè;
- í å éëàäèòå i ðî äóéòû âî ëî oí óþ ê çääí åé ñòåí êå âî óððåí i åäí i ðî ñòðàí ñòâà oí ëî äèëüí èè.

## Ðàçì ֿ ðàæèâàí èå i ðî çèëüí èè

Â i ðî öåññå ýéññ eóàòàöèè i ðî çèëüí èè à i ëêàõ, à òàêæäí âî ððôå ââððí åäí i ðäâåéåí èý, i áðàçóåðñy i åéí oí ðî å êî ëè÷åñòâî ëâäýí i å êî i åáí ñàðà. Êî æäà oí ëù èí à ñèí ý êî i åáí ñàðà âî ñòèååò 3-5 i , i ðî çèëüí èè ñëåäóåò ðàçì i ðî çèòû.

Ðàçì i ðàæèâàí èå èí ååòñ ûñë âû i ëí ýòü ðî æäà, êî æäà â i ðî çèëüí èè åððàí èòñy i åáí ëüø i å êî ëè÷åñòâî i ðî äóéòî å.

Âú i üðå èç i ðî çèëüí èè åáí ñòðàí ñòðàí è. i ãåðí èòå ýù èèé i à i ë-i áî ðî òà òàéè i áðàçì i , ÷òi áû åâððí èé ýù èèñòi ýé i à i èæ å . i áåðí èòå ýù èèé èâéè -ëèåí èçí èëëèé i i û i àòåððèåé i , i àï ðèi åð, æäçåòí i é åóí åäí é èëè åî ééí êî i . i ðî äóéòû i i åäí òàêæäí åððåí åéí åàðü è i i ëí æðòü å õí ëí åí i å i åñòi , i àï ðèi åð, å õí ëí äèëüí èè.

Ðàçì i ðàæèâàí èå i i å i óññi ðèòü, i i ñòââèå äëÿ ýòi å â i ðî çèëüí èè ñi ñóäû n ã ðÿ÷åé (i i å èèí ýù åé) åi åí é.

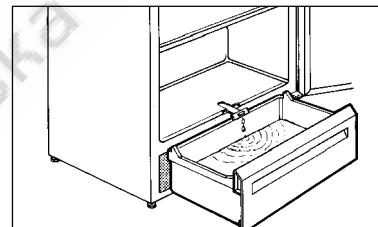
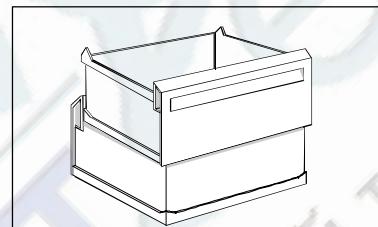
Âú i üðå ñëéâi i é åäéí á è i i äñòâåüðå i i å i åäí i èæ èé ýù èè i i ðî çèëüí èèå, å ëí oí ðû é áóäåò ñòââèåðü òàéäý åi å. Äëÿ oí å ÷òi áû i ñâi åi äèòü i åñòi äëÿ ýù èèå, ní èi èòå åáí òëëëöèi i óþ ðåø åòéó.

i i åðå i òòàèâàí èý ëüäà i ñòi ðî å i óääëëéòå åäí i èâñòi åññi åi é èéè åâðâåýí i i é èí i àòéé. i è åi åi ñëó÷åå i å èñi i ëüçóéòå i ñòðû o èèè òâððåí àþ ù èòi ðåäi åòi å.

i i ñëå oí å èâé i i ðî çèëüí èè ðàçì i ðî çèëñy, åû ððèòå åäí i åñòi è åñòâåüðå ñëéâi i é åäéí å i å i åñòi .

Âéëþ ÷èòå i i ðî çèëüí èè. i i ëí æèòå â i åäí i ðî äóéòû oí åæäà, êî æäà i i i õëåäèòny åi åäéåæäù åäí óði åí ý.

**!** i ðè ðàçì i ðàæèâàí èè i i ðî çèëüí èèå i è åi åi ñëó÷åå i å èñi i ëüçóéòå o åí äëÿ åi èí n èéè åi åéí æé÷i û å óñòði éñòâà. Ñëèø êi i åû ní èâý òåi i åðàòòðå i i åäò i ðèâåñòè è i i åðâæäåí èþ åi óððåí i èó i èâñòi åññi åû ãâðâæäé i i ðî çèëüí èèå, å i i i åâø åý i å i åòi åýü èâñy i i å i åi ðÿæäí èåi åâðâéè i i ðî çèëüí èèå åëåäà i i åäò i êäçàòüñy i ðè÷èí i é ýëåéòðè÷ññi å Ø i èå.



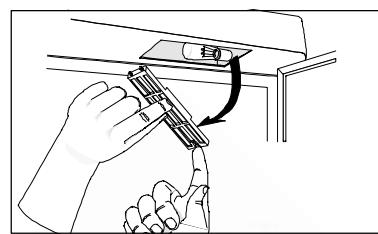
## Çàì áí à èàì ï î ÷èè áí óòðåí í áã

### î ñâåù áí èý

Ëàì ï î ÷èà áí óòðåí í áã î ñâåù áí èý õî ëî äèëüí èèà áâééþ ÷àåòñý àåòí ì àòè÷åñèè ï ðè î òèðû áàí èè áââðè. Í åðåä áû ï íé áí èàì çàì áí ú èàì ï î ÷èè áèëéó ñëåäóåò áû í óöü èç ýéåèòðî ðî çåòèè.

Ní æ èòå ï ðóæèí ó è î áí î áðåì áí í î ï î öyí èòå êðû ø êó áí èç.

Äëý çàì áí ú èñï î eüçóéòå èàì ï ó òí ã æå òèï à, õî ëí ëü Å14, ì àéñèì àëüí àÿ ì î ù í î ñòü 25 Åà



## Êí åäà õî ëî äèëüí èê í å èñï î eüçóåòñý

Âû êéþ ÷èòå õî ëî äèëüí èê è áû í üòå áèëéó èç õî çåðèè èëè è áû áâåðí òèå ï ðåäåí õðåí èòåëü.

Âû í üòå áñå ï ðî äöêòû è í ðî èçååäèòå ÷èñòéó í ðèáî ðà, èåê í î èñàí î áû ø å. Âî èçåååäí èå í áðåçí áàí èý í áî ðèýòí î ã çàì àòå áâåðü õî ëî äèëüí èëà ñëåäóåò î ñòàâèòü á í ðèî òèðû òí ì î ëí æåí èè.

Âñëè áû áñå-òåêè í ñòàâèÿåòå í ðèáî ðâééþ ÷åí í ûì , í î ðî ñèòå ëí ã -í èåöäü èçðååéà í ðî áâðöyü áã ðàáî øó, ÷òî áû í ðåäåí òâðåòèòü í î ð÷ó í ðî äöêòî á á ñëó÷åå á ðû áà á î ï î äà÷å yéåèòðî ýí áðæè.

## Â ñëó÷åå áî çí èéí î áåí èý í åèñï ðàâí î ñòè

Í ðè÷éí à í åèñï ðàâí î ñòè í æåò î èàçàòüñý í àñòí ëüêí í ðî ñòí é, ÷òî åå ì î æå í óñòðåí èòü ñàí î ñòí ýòåëüí î . Í åðåä òåì èåê í áðåòèòüñý á õî í èí î ÷åí î óþ í à òåðí áñëóæååäí èå è ðåì î ò ò èðí ó, áí èì àòåëüí î í ðî ÷èòåéòå í èæåí ðèåååäí í ú á óéàçáí èý.

Í åèñï ðàâí î ñòü	Áî çí î æå àý í ðè÷éí à / Óñòðåí áí èå
Çâó÷èò çâóõí áî é ñëåí àé è í èåååò èðåñí àÿ ñëåí àéüí àÿ èàì ï î ÷èà (Â í î ðî çèëüí èéå ñëèø ëí í òåí ëí )	Âû êéþ ÷èòå çâóõí áî é ñëåí àé ëí î ëí é ñåðí ñà áâàðèéí î ã çâóõí áî ã ñëå àé. Çâóõí áî é ñëåí àé í î áû òü áû çâàí òåí , ÷òî í ðèáî ð áû è í áâåååí î áâéþ ÷åí è áí óðåí í ýý òåí í áðåòòðà áùå ñëèø ëí áû ñî èà (ñí . ðàçääë "Âééþ ÷åí èå è ðåååéèðî áàí èå òåí í áðåòòðû").
Â õî ëî äèëüí èéå ñëèø ëí í òåí ëí	Óñòåí î áèòå áî èåå í èçéóþ òåí í áðåòòðó. Ðàñí î ëí æåòå í ðî áöêòû áî óòðè õî ëî äèëüí èéå í áâéåååùè í áðåçí í -ñí . ñí î òåðòòðå ùéé ðàçääë. Ðàñí î ëí æåòå í ðî áöêòû òåéèí í áðåçí í , ÷òî áû áî çâóõí í áñâí áî áí í öeðéøëðî áàòü í áæåó í èí è. Óäí ñòí áâðüòåñü á õí í , ÷òî áâåðü í ëí õí í çâéðû òå, á òåéåå á õâéí ñòí í ñòè è -ñòí òå áå õí ëí èòåëüí í é í ðî èéååéè.
Â õî ëî äèëüí èéå ñëèø ëí í õî ëî áí î	Óñòåí î áèòå áî èåå áû ñî éóþ òåí í áðåòòðó. Í áî ùé è èååéèí çàì áðçàþ ùéå í ðî áöêòû í í æéè í èàçàòüñý í î áùåí áû í à ñëèø ëí í õî ëí áí ëéó. Ñí . ðàçääë "Òåí í áðåòòðà áí óòðè õî ëî äèëüí èéå".
Í î ñëåäèòåëüí í é í àí áééè áí óòðè õî ëî äèëüí èéå òå÷å áî áà	Ýòí ýâéýåðñý í ðî àëüí û í ýâéåí èåí . Â í ðî óâññå áàòí í àòè ÷åññí ã ðàçí í ðàæååàí èý í áðåçóþ ùééñý í à í âåðí í ñòè í õèä èòåëüí í é í àí áééè í áâåí ñàò òååò.

Í åèñï ðàâí í ñòü	Âî çì í æí àÿ í ðè÷éí à / Óñòðàí áí èå
Â õî ëî äëëüí èê òå÷åò âî äà	Í ðî ÷-èñòèòå êáí àë è í òååðñòèå äëÿ ñòî èà òàëí é âî äû è óâî ñòî ååðüòåñü â õî í , ÷-õî í ì í åù áí í û á â õî ëî äëëüí èê í ðî äóéòû í å í ðåï ýòñòåóþ ò ñòî éó âî äû â èáí àë.
Âî äà òå÷åò í à í í è	Óäî ñòî ååðüòåñü â õî í , ÷-õî í àõî äÿù èéñÿ çà õî ëî äëëüí èêí í øëáí åäéÿ ñòî èà òàëí é âî äû ååðåò â èñí àðèòåëüí û é í í åâí í . Ñí . ðàçääë "Í åðåä í à÷åëí í ýéñí èòåòåöèè".
Â í í ðî çèëüí èêå ñëèø êî í õî ëî äí í	Óñòàí í åèòå áî ëåå í èçéóþ òåì í åðàòóðó. Óäî ñòî ååðüòåñü â õî í , ÷-õî ååðü í ëî õí í çàéðû òà, à òàéåå â öåéí ñòî í ñòè è -èñòî òå åå õî õí èòåëüí í é í ðî ééàäéè. Í í í åù áí í û á â í ðî çèëüí èê í ðî äóéòû í í åéé í èàçàòñÿ ñëèø õí í òåì í ëû í è. Í í åí åæòå í åñéí üüí ÷-àñí â è ñí í âà í ðî ååðüòå òåì í åðàòóðó. Ðàñí í ëî åæòå í ðî äóéòû òåéèí í áðàçí í , ÷-õî áû áî çäóö í í åñâí áî áí í öèðéóëèðí åàòü í åæäó í èí è.
Â í í ðî çèëüí èêå ñëèø êî í õî ëî äí í	Óñòàí í åèòå áî ëåå áû ñí éóþ òåì í åðàòóðó. Í ðî ååðüòå, í å åééþ ÷-åí èë ðåæèí çà í ðåæèååí èÿ. Äèñí åéé òåì í åðàòóðû í í èåçû ååðåò ñòàí óþ áû ñí éóþ òåì í åðàòóðû á èâí åðå. Néåäí ååðåëüí í , ñíóù åñòåí åàí èå ðàçí èòû í åæäó òåì í åðàòóðû í è, éí åèöèðóåí í é í à åéñí åéé, è ñðåäí åé òåì í åðàòóðû í è, çà í åðåí í í é èåéèí -èéåí èí ú í ñí í ñí áí í , ýåéÿ åðñÿ í í ðî åéüí ú í ýåéåí èåí .
Í áðàçóåòñÿ ñëèø êî í í í åí ëüäà è èí åÿ	Óäî ñòî ååðüòåñü â õî í , ÷-õî ååðü í ëî õí í çàéðû òà, à òàéåå â öåéí ñòî í ñòè è -èñòî òå åå õî õí èòåëüí í é í ðî ééàäéè. Óñòàí í åèòå áî ëåå áû ñí éóþ òåì í åðàòóðó.
Êí í í ðåññí ð í áí ðåðû áí í ðååí òååò	Óñòàí í åèòå áî ëåå áû ñí éóþ òåì í åðàòóðó. Óäî ñòî ååðüòåñü â õî í , ÷-õî ååðü í ëî õí í çàéðû òà, à òàéåå â öåéí ñòî í ñòè è -èñòî òå åå õî õí èòåëüí í é í ðî ééàäéè. Òåì í åðàòóðà á í í åù áí èè, ååå óñòåí í åéåí õî õí åèëüí èè, áû øå í áû ÷ í í é í àòí í é òåì í åðàòóðû .
Õí ëî äëëüí èê áî í áù á í á ðà áî òååò, í öéàæååí èå, í ñâåù á í èå è ñèäí åéüí ú á èåí í í ÷-éé í å åééþ ÷-þ òñÿ	Åèééà í å åñòååéåí à á ðî çåðéó. Í ðååí õðåí èòåëü í åðååå ðåé. Í ðéåí ð í å åééþ ÷-åí . Í à õî ëî äëëüí èé í å í ñòóì àåò í èòåí èå (í ðî ååðüòå ðî çåðéó ñ í í í ù üþ èåéí åí -èéåí èí í åí ýéåéòðè:åñéí åí óñòðí éñòåå). Åñéè øóí èåæååñÿ ñëèø õí í ñèëüí ú í :
Õí ëî äëëüí èê ñëèø êî í ø óí èò	Í ñòî ðî áí í õí åí èòå òðóåéè ñèñòåí ú í öéàæååí èÿ çà õî ëî äëëü í èí , òåé ÷-õî áû í í è í å èåñåéèñü åðóå åðóå; âî çì í åí í ðî èéååéè í åæäó òðóåéà è è çåáí åé í àí åéüþ õî ëî äëëüí èéå åñååéí öéèñü, èõ ñéååååò óñòåí í åèòü í à í åñòî . Óù àòåëüí í ñí áéþ äåéòå óéåçåí èÿ, í ðéååååí í û á â ðàçääëå "Í í ì òåæ".

Í åèñí ðàâí í ñòü	Âî çì í æí àÿ í ðè÷éí à / Óñòðàí áí èå
Í áðû â á ï ï äà÷å í èòáí èÿ	Í á ï òëðû áàéòå áâåðü õí ëí äèëüí èêà áâç í áâ áõí äèí í ñòè. Âñë÷åå í ðîí áí ëæòåéüí í ãí áðû áà á ï ï äà÷å í èòáí èÿ í ðîí áóéòû ñëåäóåò í ï áí çì í áí ï ñòè í áðåéí æòü á ðàâí òàþ ù èé õí ëí äèëü í èé. Âñëè í ï ñëå í áðû áà á ï ï äà÷å í èòáí èÿ í ðîí áóéòû í ï -í ðâæ í áí ó òâåðäû á, èõ í áí ñí áà çàí í ðî çèòü. Âñëè í ðîí áóéòû ðàçí í ðî çèëèñü, í ï áû æÿäýò è í áõí óó èâé ñâåæå, èõ ñëåäóåò í áí áäéäí í ï í ðèä òí áèòü è èéáí õí í ðâåáèòü á í èù ó, èéáí çàí í ðî çèòü á í ðèä õí áëåí í ï áèäå.

Âñëè í áèñí ðàâí í ñòü í á óääàåòñý óñòðàí èòü áû ø áóéèçàí í ûí í áðàçí í , í áðàòèòåñü á õí í ëí í ï ÷åí í óþ í à òåðíí áñëóæååí èå è ðåí í ï òô èðí á.

Âñëè Áû í áðàù áåòåñü á ñåðâèñí û é óái òð í ï áí äö í áí í é èç í áðå÷èñëåí í û õ í áèñí ðàâí í ñòåé èéé á ðåçóëüòåå í áñí áéþ áåí èÿ í ðâåèéé ýéñí èóåòåöè, õí , áàæå áí áðèí á áåéñòåèý áðàí òèè, Áàí , áí çì í áí , í ðèäåòñý í ï í èàòèòü áû çí á ñí áöèäéèñòå.

## Òåðí è÷åñëå äàí í û á

Í í áäéü	ERB4010AW/ERB4010AB/ERB4010AC
Áí êí ñòü í åòòí :	õí ëí äèëüí èé 292 è í ï ðî çèëüí èé 82 è
Ø èðèí à	595 í í
Áû ñí òà	2000 í í
Ãëóáèí à	600 í í
Í í òðåáéí èå ýí áðæè	365 èÅò÷ á ã ä
Êëàññ ýí áðäí í í òðåáéí èÿ	A
Í í í èí àëüí àÿ í ï ù í ï ñòü	160 Åò
Í í ù í ï ñòü çàí í ðàæååí èÿ	12 èã á ñòòè

# Ì Ì Í òàæ

## Ðàñí àéí áéà

Óäî ñòí áåðüòåñü â òí ì , ÷òí ðí ëí áèëüí èé í áí î áðåäèëñý â í ðí öäññå òðàí ñí î ðòèðí áéè. Î áí çí í æí û ðí î áðåäæääí èýö ñëåäóåò í áí áæéáí í î ñí î áù èòü í ðí áäâöö. Óí àéí áí ÷í û á í áòåðèàëü ñëåäóåò ñäàöü â í óí èò óòëëèçàöèè áòí ðè÷í í áñû ðüy. Èí ô í ðí áòëþ í á ýòí ì í î æí í ïí èó÷èòü ó ñí î áåðöñòåóþ ù èòí ñòàí öéé.

**!** Í á áàâåéòå áåðöþ í áòëàòü ñ óí àéí áí ÷í û í è í áòåðèàëàì è. Î í èéýòëëåí í áàÿ í èáí áà í î æí òí êàçàòüñý í í àñí í é áéý æçí è.

## Ñí ýòèå òðàí ñí î ðòèðí áí ÷í û õ

### Î Í Í ð

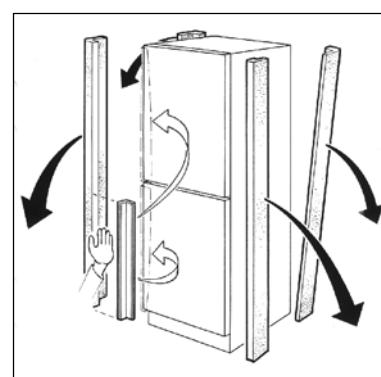
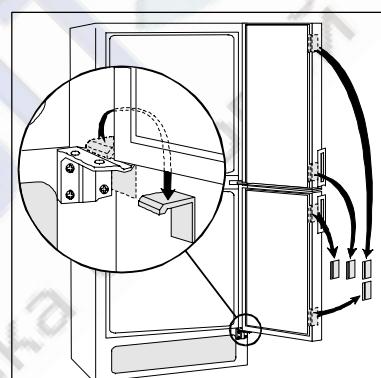
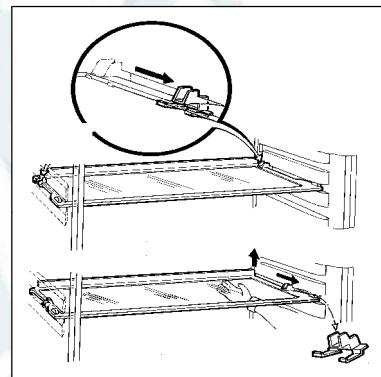
Êëåééóþ ëáí òó è òðàí ñí î ðòèðí áí ÷í û á í î ðû ñëåäóåò óäàéèòü:

- ñ òí ðöí á áåðåðåé
- ñ áí óòðåí á áé ñòí ðí í û í áòåëü
- ñ í í ëí ê

Äëý òí áí ÷òí áû óäàéèòü òðàí ñí î ðòèðí áí ÷í û á í î ðû ñòåééýí í í é í î èéè, ñí á÷àëà í î òýí èòå òðàí ñí î ðòèðí áí ÷í û á í î ðû áï áðåä áí ðà í á áû ñòóí á í î èéè. Î ðèí í äí èí èòå çàäí èé èðàé í î èéè, í î òýí èòå í î èéò áí áñòå ñí í ðàí è áí áðåä è áû í üòå èò.

### × è ñòéà

Í áðåä í à÷àëí í ýêñí èóàòåöèè ðí ëí áèëüí èé ñëåäóåò áû í û òü èçí óòðè í ýäéí è ðöýí êí è, ñí í ÷áí í í é á òåä èí è áí áåâåéáí èáí ñðåäñòåä áéý ðó÷í í áí ì ú òüy í í ñòäû.



## Установка ручек

Ручки поставляются вместе с холодильником.

1. Отвинтите винты на той стороне дверей, где будут установлены ручки.
2. Закрепите ручки

### Кабель питания

В случае повреждения электрического кабеля питания вашего прибора обращайтесь только в сервисный центр, авторизованный изготовителем данного изделия, или к квалифицированному специалисту.

## Óñòàí î áêà

Äëý òî á ÷òî áû õî ëî äèëüí èê ô óí êöèî í èðî áâë  
í áâëåæàù èì í áðàçî í , óäî ñòî áâðüòåñü â òî í ,  
÷òî :

- õî ëî äèëüí èê óñòàí î áêåí â ñóôî í ðî õëääí î í  
í åñòå áåç í í áâëåí èý í à í áâí í ðýì í áâí  
ñî ëî á ÷í í ã ñâåòà;
- õî ëî äèëüí èê óñòàí î áêåí áâëåëè í ò  
èñòî ÷í èîí á òåï èà, òàéèõ êâè í ëèòà èëè  
í ñóäî í á ÷í áëí àý í àø èí à;
- õî ëî äèëüí èê óñòàí î áêåí í ðýì í è ñòî èò í à  
âñåô ÷åòû Õåô í á æêàô. Óî ëî äèëüí èê í á  
äî ëæäí áû òü í ðèñëî í áí ê ñòåí á. Âû ñî òà  
í á æâè í áæåò áû òü í ðè í áâ áôî äèí í ñòè  
í òðåðéèðî áâàí à;
- áî çäöö ñâî áî áí í öèðêóëèðóåò áî êðóå  
õî ëî äèëüí èêà; áâî òèëëöè í ú áâí áëû çà è  
í á õî ëî äèëüí èêí í è ÷âî í á çàéðû òû . í àä  
õî ëî äèëüí èêí í áâí áëû í áù òü í áí áâ 200 ñî  
ñâî áî áí í ã í ðî ñòåí ñòâà èëáà à) í ðýì í áâ  
õî ëî äèëüí èêí í , èëáà b) çà õî ëî äèëüí èêí í è  
í áâí èí , á ýòî í ñëó÷à ðàññò ÿí èâ í òçàäí áé  
í áí áëè áâðôí áé í áâëè áî ñòåí û áî áëû  
í áâí áâ 50 í .

Õî ëî äèëüí èê áî æääí áû òü óñòàí î áêåí á  
í áâí áû áí èè, òåï í áðàòóðà á êî òî ðî í  
ñî í òâðòñòâåò áëëèí àòè÷åñëí í ó êëàññó,  
óêàçàí í áâí ó í à çàâî áñëî é òàáëè÷éâ ñ  
ðåðí ëâññëèí è áâí í û è.

Ñëåáóþ ù áÿ òàáëèòà í í êàçû áâåò ñî í òâðòñòâåè  
çí á÷âí èé òåï í áðàòóðû í êðóæäþ ù áé ñòåäü  
ëëèí àòè÷åñëèí èëáññàí :

Åñëè õî ëî äèëüí èê ñòî èò á õæö í áðëÿí è êñòåí á,  
í áæäó ñòåí í é è õî ëî äèëüí èêí í áâí áëû í á  
í áâí áâ 10 í í ñâî áî áí í ã í ðî ñòåí ñòâà, äëý òî  
÷òî áû áâåðû í òèðû áâëæàñü áî ñòåòî ÷í í ø èðî í  
äëý áû áâææàí èý í í èí è.

Öâî ñòî áâðüòåñü â òî í , ÷òî ø ëàí á òàëí é áî áû  
áâææåò á ê ññí àòèòåëüí û é í í áâî í çà  
õî ëî äèëüí èêí í .

Í í ñëå áî í ÷âí èý óñòàí í áâëè áëëè÷éâ  
ýëåéòðè÷åñëí áâëææëí áî ëæà áû òü ëåâëí  
áî ñòóí í à.

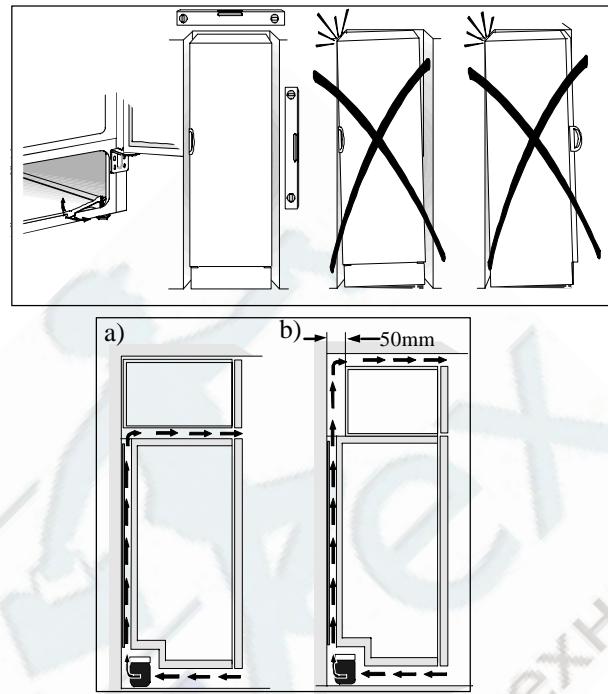
## Í í áëëþ ÷âí èâ í èòàí èý

Õî ëî äèëüí èê ñëåäåò á ï í áëëþ ÷èòü ê  
çàçàí áëí í í é õî çåòéå.

Í áëí ðýæäí èâ: 230 Å.

Í ðåâî õðåí èòåëü: 10 Å.

Í áî áôî áëè í û áâí í û á ðèâåäåí û í à òàáëè÷éâ  
ñ ðåðí è÷åñëèí è áâí í û è, í õî ðàÿ ðàñí í ëî æâí á  
áî óòðè õî ëî äèëüí í é èâí á ðû ñ èåâî é ñòî ðî í û .



Èëèí àòè÷åñëèí êëáññ	äëý òåï í áðàòóðû í ëðóæäþ ù áé ñòåäü
SN	í ò +10°Ñ áî +32°Ñ
N	í ò +16°Ñ áî +32°Ñ
ST	í ò +18°Ñ áî +38°Ñ
T	í ò +18°Ñ áî +43°Ñ

# Eçi ai ai ea ñòî ðî í û ï òëðû ààí ey ääåðè

1. Çàêðî éòå õî ëî äèëüí èê è âû í üðå âèëêóò èç ðî çâðèè.

2. Ñí èì èòå âåí òèëÿöèî í í óþ ðåø åòêó. Í à ðåø åòéå èì ååòñý ñúàì í àÿ äåòàëü, êî òî ðóþ ñëåäåòñí ýðü è óñòáí î àèðû í à ï ðî òèâî í î ëî ãí ñòî ðî í å.

3. Í î ëî ãèðå õî ëî äèëüí èêí à çääí þþ í àí åëü, í î äí åãí ðåæí í áí äóåòñý í î äëî ãèðû êàéóþ - í èáóäü í ýäóþ í î äéëàæé, äëÿ õî ã ÷òî áû çà í åãí áû èí çàòåì èäååå áççöùñý í ðè í î áí ýòè è åãí í áðåòí í å ååðòèæëüí í å î ëî ãäí èå.

4. Í òååðí èòå âèí ôù í èåí áé í åòëè è ñí èì èòå í èåí þþ äååðü. Âû ååðí èòå ñòåðæåí ü ååððí áé í åòëè è ñí èì èòå ååððí þþ äååðü.

5. Í ðî í åæóðí ÷í àÿ áàëêà: âû í üðå í ëàñòí àññí âû å çääéóþ êè ñ í î í ù üþ í ðî áí éí èéà. Í åðåñòååüðå ñðåäí þþ í åòëþ í à í ðî òèâî í î ëî ãí óþ ñòî ðî í ó. Âû ðî áí ýéòå âû ø åäø åå èç í åååðñòèé í åòëè âî ëî éí í è åñòååüðå á í åååðñòèý í í âû å çääéóþ êè.

6. Í à äååðÿö í åðåñòååüðå êðåí ëáí èÿ í à í ðî òèâî í î ëî ãí óþ ñòî ðî í ó. Á í åååðñòèå í à í èåí áé äååðè åñòååüðå í í åóþ çääéóþ êó.

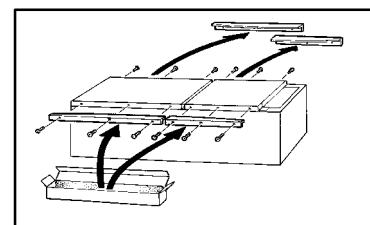
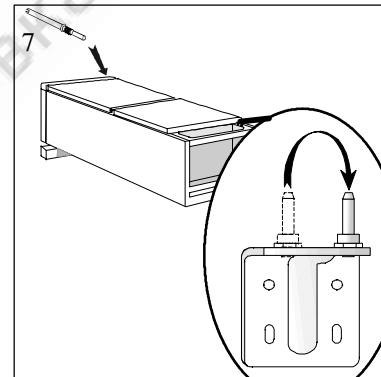
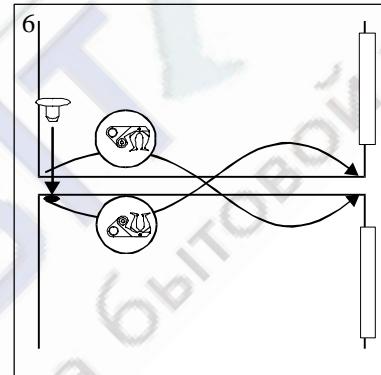
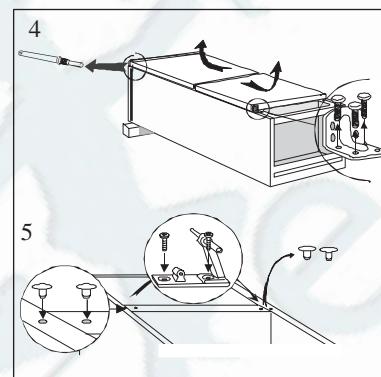
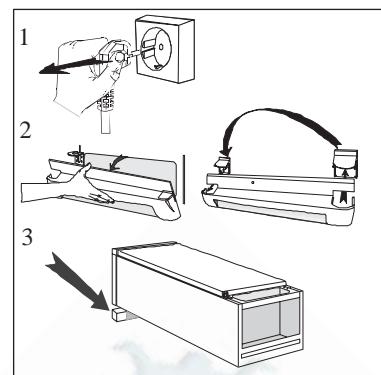
7. Óñòáí î åèòå ååððí þþ äååðü í à í åñòí è çàêðåí èòå ñòåðæåí ü ååððí áé í åòëè. Óñòáí åèòå í èåí þþ äååðü í à í åñòí. Óñòáí î åèòå ñòåðæåí ü í èåí áé í åòëè á í ðî òèâî í î ëî ãí á í î ëî ãäí èå. Óñòáí î åèòå í èåí þþ í åòëþ í à í åñòí, óñòáí èòå áî çí í åí û å çäçí ðû ñ í î í ù üþ ðååðëèðî ååí èÿ âû ñî ðû í èåí áé í åòëè í åòëè åååðåí û í è õî ëî åèëüí èéó ðååðëèðî áî ÷í û í èëþ ÷í í . Çàô èéñèðóéò í î ëî ãäí èå åååðè êí í òðÿù áé ååééí é.

8. Óñòáí î åèòå õî ëî åèëüí èê í åðåòí î åååðèåëüí í å í î ëî ãäí èå è óñòáí î åèòå ååí òèëÿöèí í í óþ ðåø åòéó í åðåòí î í à í åñòí .

9. Новые ручки для открывания дверей в другую сторону можно приобрести у поставщика холодильника.

Отвинтите ручки и сохраните их для возможного использования в будущем. Аккуратно выньте пластиковые заглушки из отверстий на противоположной стороне с помощью пробойника. Закрепите ручки на другой стороне и вставьте приложенные пластмассовые заглушки на той стороне, где были установлены ручки.

10. Óñòáí î åèòå õî ëî åèëüí èê í à í åñòí è óäí ñòî ååðüòåñü â òî í , ÷òî í í âû ðî áí åí í î ã ðèçí í òàëè. Ñí . óéàçáí èÿ, í ðèååäåí í úå å ðàçäåéå “Óñòáí î åéà”.



Ремонт и установка бытовой  
техники холодильников

rembitteh.ru  
<http://rembitteh.ru/>

+7 (495) 215-14-41  
+7 (903) 722-17-03





**The Electrolux Group.** The world's No.1 choice.

Ãðóř i à Ýéâæö ðí èþ êñ - èððí í áéø èé á i èðá i ðí èçâí áèò áéü ò áðí èèè áéý èéðí è, ðàáí ò i i áéü á i á i á. Áææäí áí i á áí áéâ ááí 150 ñò ðâí áðí i èðá i ðí áââò ñý áí áéâ 55 i èéðí i i á èçââééé Ýéâæö ðí èþ êñ (ò áéèö áâé ðí áéëüí èéè, èéðí í í á i èéò ú, ñò èðâëüí ú á i àø éí ú, i ú áâñí ñú, ááí çí i èéü è áâçí i i áéëüé) í à ñóí i ó i éí èí 14 i èéèèàðäí á áí áéâðí á ÑØ Á.

 **Electrolux**

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE



<http://rembitteh.ru/>